



KOSOVO SPECIALIST CHAMBERS
DHOMAT E SPECIALIZUARA TË KOSOVËS
SPECIJALIZOVANA VEÇA KOSOVA

Predmet: KSC-BC-2020-06

Rešava: sudija za prethodni postupak
sudija Nikola Giju

Sekretar: dr Fidelma Donlon

Datum: 26. oktobar 2020.

Jezik: engleski

Stepen tajnosti: javno

**Javna redigovana verzija naloga za dovođenje u pritvorski objekat
Specijalizovanih veća**

Specijalizovani tužilac

Džek Smit

Uručiti

Redžepu Seljimiju

JA, SUDIJA NIKOLA GIJU, sudija za prethodni postupak Specijalizovanih veća Kosova, imenovan od strane predsednika Specijalizovanih veća na osnovu člana 33(1)(a) Zakona br. 05/L-53 o Specijalizovanim većima i Specijalizovanom tužilaštvu (u daljem tekstu: Zakon);

REŠAVAJUĆI po strogo poverljivim i *ex parte* podnescima "Zahtev za potvrđivanje optužnice", od 24. aprila 2020, "Zahtev za naloge za hapšenje i prateće naloge", od 28. maja 2020. i "Zahtev za potvrđivanje revidirane optužnice", od 24. jula 2020, koje je podnelo specijalizovano tužilaštvo (u daljem tekstu: tužilaštvo);

POTVRDIVŠI revidiranu optužnicu (u daljem tekstu: potvrđena optužnica) "Odlukom o potvrđivanju optužnice protiv Hašima Tačija, Kadrija Veseljija, Redžepa Seljimija i Jakuba Krasnićija", od 26. oktobra 2020, u kojoj sam konstatovao da postoji dobro utemeljena sumnja da je g. Redžep Seljimi (u daljem tekstu: g. Seljimi) izvršio krivična dela ili učestvovao u izvršenju krivičnih dela koja su u nadležnosti Specijalizovanih veća, a to su progon, zatvaranje, drugi nehumani postupci, mučenje, ubistvo i prisilni nestanci, kao zločini protiv čovečnosti, i proizvoljno lišavanje slobode, surovo postupanje, mučenje i ubistvo, kao ratni zločini, što predstavlja kršenje članova 13(1), odnosno 14(1)(c) Zakona;

UTVRDIVŠI da postoje jasni osnovi za uverenje da je neophodno uhapsiti g. Seljimija;

IZDAVŠI nalog za hapšenje g. Seljimija, zvanog Dhjetëshi – Deseti, odnosno Desetka, Agron, Tafilj ili Ljulzim, rođenog 15. marta 1971. u Ovčarevu/Aqarevë, opština Srbica/Skënderaj, Kosovo, državljanina Kosova, identifikacioni broj građana: [BRISANO], s poslednjom poznatom adresom [BRISANO] Priština/Prishtinë, Kosovo;

IMAJUĆI U VIDU "Odluku o prebacivanju mesta vođenja postupka u državu domaćina", od 21. septembra 2020, kojom je predsednik Specijalizovanih veća odredio da će mesto vođenja ovog postupka biti Holandija (u daljem tekstu: država domaćin);

NA OSNOVU članova 3(8)(a) i (d), 39(3), 41(5) i (7), 53 i 55 Zakona, i pravila 50 i 55(4) i (6) Pravilnika o postupku i dokazima pred Specijalizovanim većima Kosova;

NALAŽEM sekretaru da ovaj nalog za dovođenje prosledi Kosovu ili odgovarajućoj trećoj državi, kao i državi domaćinu;

NALAŽEM sekretaru da, u saradnji s tužilaštvom i nadležnim organima vlasti Kosova ili relevantne treće države, kao i države domaćina, preduzme neophodne korake za organizovanje hitnog dovođenja g. Seljimija u pritvorski objekat Specijalizovanih veća u državi domaćinu;

NALAŽEM sekretaru da u prosleđivanju ovog naloga zatraži pomoć, naročito kako bi se obezbedilo sledeće: (i) bezbedan i neometan prelazak g. Seljimija i službenih lica koja ga sprovode, kao i svega što nose sa sobom, preko graničnih prelaza i drugih kontrolnih punktova; (ii) priznavanje putnih i ličnih isprava izdatih od strane države domaćina ili Specijalizovanih veća; (iii) sigurnost i bezbednost letelice i/ili drugih prevoznih sredstava koja budu korišćena za njegovo dovođenje, kao i neometani prelazak njihove posade preko državnih granica, ako je potrebno:

- a. u pogledu Kosova: da naloži da se sekretaru dostave sve relevantne pojedinosti ili informacije u vezi s dovođenjem g. Seljimija, kao i da podseti da, s obzirom na primat Specijalizovanih veća nad svim drugim sudovima na Kosovu, vlasti na Kosovu su dužne, prema članu 53(2) i (3) Zakona, da izvrše ovaj nalog i sprovedu dovođenje g. Seljimija; kao i da podseti da svako ometanje izvršavanja ovog naloga ili kršenje nekog od njegovih uslova od strane bilo kog organa, funkcionera Vlade Kosova ili nekog

drugog lica na Kosovu može predstavljati krivično delo prema članu 15(2) Zakona;

- b. u pogledu trećih država: da zatraži da pruže pomoć u cilju dovođenja g. Seljimija, u skladu s članom 55 Zakona, kao i da odmah obaveste sekretara o datumu, vremenu, mestu i svim drugih bitnim pojedinostima u vezi sa hapšenjem i dovođenjem g. Seljimija u Specijalizovana veća, kako je predviđeno članom 55 Zakona. U slučaju da se u vezi s izvršenjem ovih naloga jave tehničke ili logističke teškoće ili prepreke, nadležni državni organi se pozivaju da o tome obaveste predstavnike tužilaštva ili sekretarijata, u zavisnosti od slučaja;

NALAZEM sekretaru da preduzme sve neophodne mere za bezbednost operacije, kao i bezbednost i sigurnost g. Seljimija, sudskih službenika i drugog osoblja u njegovoj pratnji u toku dovođenja i do dolaska u pritvorski objekat u državi domaćinu, što podrazumeva i upućivanje neophodnih zahteva državi domaćinu i eventualnim (tranzitnim) trećim državama;

ODLUČUJEM da se ovaj nalog, koji se trenutno vodi kao strogo poverljiv i *ex parte*, može preneti, odnosno da se njegovo postojanje može otkriti svim nadležnim organima vlasti Kosova, treće države ili države domaćina, ukoliko je to potrebno za njegovo izvršenje;

NALAZEM specijalizovanom tužiocu da sekretaru dostavi sve informacije kojima raspolaže koje bi mogle biti od pomoći za izvršavanje ovoga naloga za dovođenje, kao i sve relevantne informacije za procenu rizika po žrtve i svedoke povezane s hapšenjem i dovođenjem g. Seljimija.

/potpis na originalu/

sudija Nikola Giju,
sudija za prethodni postupak

U ponedjeljak, 26. oktobra 2020.

U Hagu, Holandija